

Raúl Hopkins
Dominic van der Borcht
Augusto Cavassa

LA OPINION DE LOS CAMPESINOS
SOBRE LA POLITICA AGRARIA
Problemas, alternativas y rol
de la organización

DOCUMENTO DE TRABAJO N° 37

IEP Instituto de Estudios Peruanos

Documento de trabajo N° 37
Serie Economía N° 12

Esta publicación forma parte del proyecto "Políticas de reactivación agropecuaria en un contexto democrático: opciones y posibilidades", auspiciado por la Fundación Ford.

© *IEP ediciones*
Horacio Urteaga 694
Lima 11
Telfs. 32-3070 / 24-4856

Impreso en el Perú
Abril 1990
1,000 ejemplares

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	5
I ASPECTOS METODOLÓGICOS	
1. Los talleres	6
2. Metodología de la investigación	7
II. RESULTADOS	
1. Visión general	8
2. Agricultura	12
3. Ganadería	19
4. Actividades no agropecuarias	26
5. La organización campesina	29
III. EVALUACIÓN DE LA EXPERIENCIA	
1. De los resultados obtenidos	33
2. Promoción e investigación	35
APÉNDICE	39
BIBLIOGRAFÍA	42

Este trabajo es resultado de un esfuerzo colectivo. Desde el principio el estudio se realizó con el aporte de los equipos de campo. Augusto Cavassa (ARARIWA) y Dominique van der Borght (CEDEP AYLLU) conjuntamente con Raúl Hopkins (IEP) se responsabilizaron de la sistematización y redacción del estudio, además de integrar los equipos de campo.

INTRODUCCION

MOTIVADOS POR la grave situación de la agricultura peruana y la necesidad de contribuir a la elaboración de alternativas de política agraria, tres instituciones (ARARIWA, CEDEP AYLLU y el Instituto de Estudios Peruanos) decidimos a fines de 1987 unir esfuerzos y organizar, de manera experimental, actividades de discusión e investigación a fin de potenciar nuestro aporte al análisis y solución de los problemas agrarios. Esta iniciativa forma parte de las acciones impulsadas por COINCIDE, la instancia coordinadora de los principales centros de promoción del Cusco.

En las primeras reuniones se fijaron cuatro objetivos que constituyeron una suerte de guía para el trabajo posterior: 1. reflexionar conjuntamente sobre la naturaleza y causas de la crisis agraria en el país; 2. examinar distintas alternativas de desarrollo rural; 3. evaluar el rol de los centros de promoción y de los productores campesinos; y 4. organizar reuniones de discusión de estos temas con los campesinos a fin de lograr un mejor conocimiento de sus opiniones, así como motivar su análisis y reflexión.

Conscientes de la complejidad de los temas tratados se pretendía aprovechar de la interacción de instituciones con diferentes experiencias y áreas de trabajo. En particular, se buscaba *articular actividades de promoción e investigación*, probando así un nuevo tipo de trabajo interinstitucional.

Ello se concretó en una serie de reuniones de trabajo a lo largo de 1988, producto de las cuales se decidió llevar a cabo conjuntamente una investigación sobre las opiniones que tienen los campesinos sobre la política agraria, tema de fundamental importancia, pero que ha sido descuidado en los trabajos sobre el desarrollo rural. Este documento resume los resultados de dicha labor.

I. ASPECTOS METODOLOGICOS

El trabajo incluyó dos tipos de actividades, vinculadas entre sí. Por un lado, los Talleres de Política Agraria dedicados a la discusión sobre los problemas de la agricultura peruana y a la organización del trabajo de investigación. Por otro, la realización de la investigación, que estuvo a cargo de los equipos de campo. Desde el comienzo se promovió la interacción entre estas actividades: los equipos de campo enriquecieron las discusiones en los talleres y éstos, a su vez, sirvieron para mejorar el trabajo de los equipos.

1. Los talleres

En total hubo cinco talleres, realizados a lo largo de 1988.¹ Su objetivo era discutir la problemática agraria y, simultáneamente, ir avanzando en la planeación y organización de la investigación.

La estrategia fue pasar progresivamente de las discusiones más generales a cuestiones específicas y puntuales. Esto tenía su razón de ser: dado que cada centro venía con una experiencia previa diferente y no habiendo tenido antes una interacción muy activa, era conveniente que se fueran estableciendo ideas comunes que sirvieran de base al trabajo posterior.

Así, el primer taller estuvo dedicado a conocer la naturaleza y profundidad de la crisis agraria peruana (comparando nuestra situación con la de otros países de América Latina), utilizando algunos de los principales estudios que se han elaborado sobre los problemas de la agricultura campesina y alternativas de política. En la reunión participaron 14 promotores de desarrollo rural de Arariwa y del CEDEP AYLLU, y un investigador del IEP.²

Era claro para los asistentes que para elaborar una estrategia de desarrollo rural era necesario precisar la raíz y mecanismos que explican el atraso rural. Este taller posibilitó una discusión global sobre los problemas agrarios del país y, de otro lado, una buena interacción entre los participantes.

En el segundo taller se discutió el contenido de las reuniones a realizar con los campesinos y se examinaron algunos aspectos de la metodología de trabajo. Además, a propuesta de los promotores, se analizaron una serie de dificultades que enfrenta el diseño de la política agraria en áreas andinas.³

1. El primero fue del 11 al 16 de abril; el segundo el 27 y 28 de agosto; el tercero el 2, 3 y 4 de octubre; el cuarto el 6, 7 y 8 de noviembre y el taller final el 21 de diciembre. Al término de cada uno de ellos se elaboró un documento que resumía lo tratado en la reunión.

2. Los trabajos más usados durante esta semana fueron los de Caballero (1980), Figueroa (1977 y 1986), Gianotten y de Witt (1985), Gonzales de Olarte (1984) y Kervyn (1988).

3. Estas fueron: a. la diversidad de las zonas de trabajo; b. la interacción entre la agricultura y las otras actividades; c. la actitud frecuente de no ir más allá de la crítica en las discusiones

Luego de discutir estos puntos, el taller elaboró un temario preliminar para las entrevistas con los campesinos y la metodología a seguir. Se acordó que los promotores llevaran a cabo, a manera de prueba, algunas de las entrevistas con el temario acordado.

Un mes después se llevó a cabo el tercer taller, con el objetivo de revisar lo avanzado en la experiencia piloto, tanto en relación al contenido de las entrevistas como a la metodología empleada. A partir de esta evaluación se acordó dar prioridad a tres temas: 1. principales problemas de la familia y de la comunidad; 2. alternativas, a nivel general y específico; y 3. organización campesina. Asimismo, se revisó la metodología y se acordaron los ajustes necesarios para mejorar la calidad de las entrevistas. En el cuarto taller, llevado a cabo en el período de aplicación de las entrevistas, se evaluó la marcha de las mismas, haciéndose los ajustes necesarios. En el quinto y último taller (en diciembre de 1988) se tuvo una primera discusión sobre los resultados obtenidos.

2. Metodología de la investigación

La investigación consistió en la realización de 44 entrevistas individuales (a jefes de familia) y 11 con grupos de campesinos. Se puso énfasis en que no se trataba de aplicar un cuestionario, sino - más bien - de llevar a cabo un diálogo franco y abierto. En este sentido, la guía de preguntas debería ser interiorizada por cada entrevistador y luego desarrollada de manera natural durante la conversación. Esta guía (incluida en el Apéndice a este documento) debería constituir una ayuda para el diálogo y no una pauta rígida que dificultara la comunicación con los campesinos.

Antes de cada entrevista cada equipo debía tener una fase de preparación que comprendía: discutir el contenido de la entrevista (qué preguntas hacer, cómo orientar el diálogo, etc.); seleccionar a los entrevistados que, en la medida de lo posible, debían ser representativos de la comunidad; y discutir la manera de llevar a cabo las entrevistas para reflejar con la mayor objetividad la opinión de los campesinos.

De estos tres aspectos, el que requirió una mayor discusión fue el de la selección de los entrevistados. Se acordó hacer todo lo posible para seleccionarlos de manera aleatoria a partir del patrón de afiliados de la comunidad.

Cada entrevista debía empezar con la explicación de sus objetivos y cómo los resultados permitirían mejorar las acciones de la institución y de las organizaciones campesinas. Considerando lo extenso de los temas a tratar, se

sobre política agraria; d. las posibles diferencias entre la visión de desarrollo de los promotores y de los campesinos; e. la relación entre lo andino y lo moderno; y f. el rol de los actores políticos y económicos: ¿quién y cómo se debe diseñar y ejecutar la política agraria?

planteaba la posibilidad de realizar varias visitas. Se puso mucho énfasis en que las preguntas debían hacerse de manera abierta, sin caer en el error común de inducir las respuestas que el promotor esperaba escuchar.

Concluida la entrevista se debía pasar en limpio las opiniones de los campesinos, tratando de utilizar sus mismas expresiones. El resumen de cada entrevista debía contener: 1. datos generales del entrevistado; 2. respuestas a la entrevista; y 3. contexto en la que ésta se llevó a cabo. A lo largo del trabajo se remarcó la importancia de hacer pocas entrevistas, pero con cuidado y preparación previa.

En cada comunidad se entrevistó entre dos y cinco campesinos. Las trece comunidades en las que se realizó el trabajo se eligieron buscando representatividad por pisos ecológicos.⁴ Además se realizaron once entrevistas grupales (siete con comités de mujeres y/o clubes de madres), dos con dirigentes, una en una agrupación de jóvenes, y una con un comité de productores). El cuadro 1 resume los datos principales de las entrevistas individuales.

Las comunidades elegidas se encuentran en las áreas de trabajo de la Asociación Arariwa y del CEDEP Ayllu, en las provincias de Calca y Urubamba, en el departamento del Cusco. Sus condiciones naturales y su acceso al mercado son, sin embargo, bastante diferenciados entre comunidades, lo mismo que su altitud. Su altura sobre el nivel del mar oscila entre los 2,600 m. en el piso del valle y los 4,000 m. en las comunidades de altura.

II. RESULTADOS

1. Visión general

Los diálogos se iniciaban con una pregunta general sobre los principales problemas de la familia. Al analizar la transcripción de las entrevistas lo primero que llama la atención es la alta proporción de respuestas vinculadas al *costo de vida*. De 44 entrevistas realizadas, en 36 de ellas se mencionan diversos aspectos relacionados al costo de vidas: bajos precios de los productos agropecuarios, el elevado precio de los bienes de consumo, así como de los fertilizantes, pesticidas y otros insumos, y de los pasajes. También se menciona

4. Estas fueron: Huatta, Matinga, Pillahuara, Ccamahuara, Huamanchoque, Parcco, Cuper, Yanacona, Misminay, Chequerec, Huilloc, Huancco, y Huanca Ayllu. De estas trece comunidades cinco fueron clasificadas por los promotores como comunidades de 'altura', cuatro como 'intermedias' y cuatro estaban ubicadas en el piso de valle.

5. La frecuencia de las otras respuestas fueron: educación 19; escasez de tierras 12; condiciones naturales 9; empobrecimiento de los recursos 7; migración 7; salud 6; crédito 6.

Cuadro 1

Datos generales de los campesinos entrevistados

Edad	No.	%
Menos de 30 años	7	16
De 30 a 39 años	17	39
De 40 a 49 años	11	25
Más de 49 años	9	20
Instrucción		
Analfabeto	6	14
1° - 3° de primaria	10	22
4° - 5° de primaria	16	36
1° - 3° de secundaria	6	14
Más de 3° de secundaria	3	7
Sin información	3	7
Número de hijos^a		
Ninguno	3	7
Uno o dos	9	20
Tres o cuatro	22	50
Cinco o más	10	23

^aSe refiere al número de hijos viviendo con la familia.

la falta de tierra 'que ya no alcanza' y la escasez de varios productos que son difíciles de obtener. Un campesino expresa así su situación,

"Tengo mucha preocupación por la falta de dinero en mi hogar. Lo que gano no alcanza ni para comprar ropa ni siquiera una vez al año, compro cada dos años un pantalón y una camisa, y para mis hijos ya no compro; solamente aprovecho la lana de mis ovejas para hacerles ropita. En esto momentos no tengo dinero ni para comprar una libra de azúcar... Mis tres hijos han tenido que salir de mi casa muy tiernos en busca de su propia subsistencia, se fueron a Lares a trabajar, porque yo tengo muy pocas tierras..."

Esta opinión muestra la importante integración del campesinado al mercado y las repercusiones de las fuertes alzas en los precios ocurridas en el segundo semestre de 1988. En algunas entrevistas también llamó la atención, al

hablar de los bajos precios de sus productos, los engaños de que son objeto por parte de los comerciantes⁶.

En segundo lugar en orden de importancia aparece, claramente, el tema de la *educación*. Entre las opiniones destacan la queja por la baja calidad de la enseñanza, la lejanía de la escuela y los elevados costos. Así, por ejemplo, un campesino manifestaba que "Mi hijo mayor no aprende bien en la escuela. Ahora está en tercer grado y no sabe leer. Antes yo sabía leer desde segundo grado; parece que ahora los profesores no enseñan bien y veo que son profesores de tercera categoría." Además, se advierte que, con la crisis, los mayores gastos en alimentación disminuyen las posibilidades de cubrir los gastos educativos.

En varias entrevistas se visualiza a la educación como el mecanismo de ascenso social y de mejora en el bienestar para los hijos. Un joven de la comunidad de Huatta manifestaba "…quisiera que mi hijo no sufra como yo, como agricultor, mirando sólo la chacra… es por eso que quiero educarlo…". Otro campesino de la comunidad de Matinga decía en relación a sus hijos "… me gustaría educarlos mejor, porque sin educación lo mismo sería y mis hijos no mejorarían nada. Esto deseo porque la gente campesina se da cuenta de como vivimos y en la ciudad es otra cosa; en la comunidad nos sacrificamos más, trabajamos más, sufrimos más, pero tenemos menos".

Otro tema frecuente en las conversaciones fue la escasez de tierras, referido al tamaño cada vez más pequeño de las fincas y a la baja calidad de los recursos. En el contexto de una población creciente ello ocasiona tensiones y 'miramientos' entre los que tienen pocos recursos y aquellos que tienen más. En algunas comunidades hay un conflicto intergeneracional, quejándose los jóvenes de la poca disponibilidad de recursos que hay para ellos. Como consecuencia de esta situación, se ven obligados a buscar 'negocitos' o 'trabajitos' fuera de la comunidad, quejándose de los bajos jornales que reciben. Por otro lado, también se mencionaron repetidamente los problemas de salud vinculados a la fuerte presencia de enfermedades, lejanía de la posta, costo de las medicinas y desconocimiento sobre su uso.⁷

6. "La gente nos maltrata, nos trata de indios, la policía también nos maltrata, somos muy marginados por parte del Estado, porque no sabemos hablar muy bien, incluso nuestros productos nos quitan y nos dan el precio que quieren cuando nosotros queremos compramos arroz, azúcar... nos piden más del precio".

7. Además de estos problemas, señalados de manera reiterativa, hubo una larga lista de otras dificultades. Entre ellas la falta de servicios (agua potable), alimentación, enfermedades de los animales, robos, tala indiscriminada, demasiados hijos, alcoholismo, litigios legales, problemas con los mistis, daños causados por los animales, erosión, celos personales, brujería, lejanía de la ciudad, etc.

Un segundo momento del diálogo se dedicó a conversar sobre los problemas de la comunidad, destacando dos de ellos: distribución de las tierras y problemas relacionados a la organización.

De las 13 comunidades en las que se tuvo entrevistas, en 10 de ellas se manifestaron problemas sobre la *falta de tierras* y los conflictos que ello ocasionaba entre los comuneros, situación que afecta particularmente a los jóvenes. Un comunero de la comunidad de Parcco señalaba que "falta terrenos para los nuevos ingresantes; sólo trabajamos las tierras que heredamos de nuestros padres; por esto los jóvenes se van en busca de trabajo... esto es problema porque los jóvenes tienen buenos pensamientos y los que se van ya no vuelven, por eso la comunidad no cambia".

Los problemas de organización se refieren, principalmente, a la inasistencia y falta de puntualidad a las asambleas y faenas, incumplimiento de los acuerdos, conflictos entre dirigentes, fallas en el funcionamiento de los comités, autoritarismo, y conflictos entre comuneros y feudatarios.⁸

¿Qué alternativas presentan los campesinos frente a sus problemas? Aunque la opinión de los campesinos sobre alternativas fue claramente menor en relación a los problemas; no obstante, hubieron numerosos y muy variados comentarios. Tres fueron los temas más reiterados en las conversaciones: *la organización, el rol del gobierno y la educación*.

De las 37 menciones vinculadas a las alternativas, 22 campesinos se refirieron a aspectos de la *organización* (14 eran dirigentes y 8 no lo eran). Una parte importante de estas opiniones giran en torno a la idea de organizarse para impedir que los precios suban. "Si podemos organizarnos mejor podremos conseguir nuestros derechos", "necesitamos una organización fuerte, así nos respetarán", "...como en otros lugares, como en Puno, La Convención".

El tono utilizado es, sin embargo, bastante variado. Desde el tono combativo "Para frenar el alto costo de vida debemos juntarnos como en el tiempo del sindicato y golpear a los grandes...", "organizarnos todos los campesinos para apoyar los paros y luchar"; hasta un tono más de pedido y expectativa: "realizar reuniones o asambleas para pedir al gobierno que no suba más el costo de vida", "Yo tengo la esperanza en que algún día todos los abusos se acaben. Para ello, compañeros, debemos estar organizados...".

Otro número importante de intervenciones se refieren a la necesidad de mejorar su organización interna, eligiendo buenos dirigentes, que éstos rindan cuentas en las asambleas, que se haga cumplir los acuerdos, que las autoridades sean responsables y se logre mayor 'concientización'.

8. El acápite 5 de esta sección esta dedicado a tratar el tema de la organización.

El segundo tema frecuentemente mencionado fue el del *gobierno*. En general, para tratar un gran número de problemas los comuneros apelan a organismos de fuera de la comunidad.⁹ Entre ellos, destacan el Ministerio de Agricultura, el Banco Agrario y 'el gobierno' en general. Nuevamente el tono varía entre el pedido de ayuda y el reclamo firme aunque, a menudo, se advierte un tono de desconsuelo y amargura frente a las acciones gubernamentales,

"Todos los gobiernos siempre han sido iguales... cuando se acercan las elecciones vienen con promesas, solamente sirven para engañar al pueblo y ganarse los votos...Para los campesinos no hay ninguna solución, con cualquier gobierno siempre será igual".

El tercer tema en importancia es la *educación*, a la cual se refieren desde distintas perspectivas: como una alternativa para los hijos ("para que salgan de la comunidad porque la chacra no renta"), así como distintas ideas para mejorar su calidad ("que nos manden profesores titulados", construcción de nuevas escuelas, que se den incentivos y capacitación a los maestros, que los profesores no lleguen tarde).

Hubieron, además, planteamientos específicos para mejorar la explotación de recursos de las diferentes comunidades: reservorios y mejoramiento de canales, talleres de carpintería, horno de tejas, motobombas, electrificación, carreteras, diversificación de sus productos. Finalmente, hubieron ideas muy variadas sobre distintos temas, como instalación de botiquines, jardines comunales (para el cuidado de los niños pequeños), creación de colegios agropecuarios (para que la educación sea más útil al campo), tiendas y empresas comunales, planificación familiar, conservación de suelos, que los precios agrícolas suban con los precios de los insumos, aumentar la siembra mahuay, utilizar más el guano de corral, sembrar más 'al partir', y una serie de apelaciones a valores éticos como la ayuda mutua, la honestidad, el respeto etc., que debería haber en la comunidad 'para que ésta marche bien'. Asimismo, el pedido de reconocimiento de algunas comunidades (para acceder a los fondos de Rimanacuy).

2. La agricultura

a. Problemas

Luego de la conversación inicial sobre los problemas generales que enfrenta la familia y la comunidad campesina, los diálogos se centraron específicamente

9. Es sugerente a este respecto la opinión de un comunero pobre de la comunidad de Parcco, quien señalaba que para mejorar la organización de su comunidad "debemos hacer un reglamento que esté sellado por el Ministerio de Agricultura, la Federación y la subprefectura, para asegurar que se cumpla".

en la actividad agrícola. La *situación económica* fue, nuevamente, el tema que apareció de manera más reiterada. Pusieron mucho énfasis en el elevado costo de los insumos, el bajo precio de los productos campesinos y los gastos muy fuertes que representan los, aynis después de los paquetazos. El campesino manifiesta su preocupación en el sentido que ahora tiene que vender mucho más productos agrícolas para adquirir los insumos básicos, tanto para la producción, como para la alimentación.

El segundo problema en orden de importancia es el *clima*, opinión agudizada por la sequía que sufría el campesino al momento de las entrevistas. El clima es visto como un factor limitante para el trabajo y que es muy difícil de prever. "Nunca sabemos lo que va a pasar con el clima. Viene una helada y no hay buena producción".

La distribución de estos temas no fue muy diferente por tipo de comunidad. Se advierte, no obstante, que las comunidades de altura dan más importancia a los problemas de tierras y menos a la situación económica. Por otro lado, las comunidades intermedias y bajas hablan con más determinación de la dificultad de adquirir los insumos como fertilizantes y pesticidas.

La naturaleza de los problemas va variando a lo largo del ciclo agrícola. En la *siembra*, los campesinos se refieren tanto a la escasez como a la calidad de semilla: "Hay problemas de semilla. Para comprar en el mercado, es bien difícil conseguir aunque tengamos plata; a veces esta semilla se pudre en el campo. Nunca encontramos buena semilla". El agua es un problema por la escasez o mala distribución del agua de riego y por la imprevisibilidad de las lluvias.

El costo de los fertilizantes constituye una seria dificultad. "Sin fertilizantes, ya no es buena la producción pero como cuesta tanto ya no alcanza para comprarlos. Cuando fertilizamos sólo con guano de corral, se obtiene tan poca producción que sólo alcanza para el autoconsumo familiar." Finalmente, la falta, de tierra aparece también como un serio problema en la siembra. Los campesinos dan varias explicaciones a esta falta: mala distribución, acaparamiento, división sucesiva de las parcelas debido a la herencia, e imposibilidad de ampliación de la frontera agrícola.

En relación a las *labores culturales*, existe preocupación por la aparición de nuevas plagas y enfermedades. "Cada vez, están apareciendo otras enfermedades y como no hay asistencia técnica, no sabemos como curarlas." Otro elemento que problematiza las labores culturales es la mala distribución o escasez de agua de riego y la dependencia de las lluvias, las cuales por retraso o ausencia dificultan las labores culturales como el aporque. Por otro lado, hay quejas por los costos muy elevados de los pesticidas y por el desconocimiento sobre su uso.

El *crédito* presenta varios problemas. Los dos más importantes son la elevada tasa de interés y la inadecuación del monto recibido en relación a los requerimientos del cultivo. También se mencionan los trámites inútiles, la oportunidad del préstamo y el miedo de no poder devolver. "El crédito no es para todos"; "Hemos pedido préstamo al Banco Agrario para comprar fertilizantes, semilla, pero más hemos perdido tiempo y no salió a tiempo. Es por eso que ya no pedimos."

En el rubro de la *asistencia técnica*, muchos campesinos se quejan de la falta de apoyo y presencia en el campo por parte del Ministerio de Agricultura. "No vienen los del Ministerio"; "Nadie viene apoyamos en nuestro agricultura." Un énfasis especial se da a la falta de capacitación específica para las actividades agrícolas, especialmente para el control sanitario. "Necesitamos de ellos para que nos enseñen a producir semillas de papa, a curar las enfermedades de nuestros animales y de nuestros cultivos."

Aunque en el esquema de la entrevista se trataba de la cosecha como un punto específico, hubo muy pocas expresiones de los campesinos sobre este aspecto. Sin embargo, un problema recurrente es el de la gusanera, que fue mencionado como un factor muy dañino para la cosecha.

La *comercialización* es el tema suscitó el mayor número de intervenciones. El problema que se expresa con más claridad es el de los precios: el precio es muy bajo para los productos campesinos. En las entrevistas se subraya el hecho que el campesino tiene que vender mucho para adquirir poco. En segundo lugar, se mencionan los problemas en el traslado de sus productos, refiriéndose a dos tipos de dificultades: el transporte de la chacra al mercado (por la falta de animales, de carreteras y de vehículos) y, por otro lado, el elevado costo del transporte. El 'engaño' es otro problema de la comercialización. Otro factor limitante es la poca producción que impide vender más al mercado. Un campesino de Calca resume muy bien este conjunto de problemas:

"Producimos con tantas dificultades para entrar al peor problema que es la venta... Primero tenemos que producir, trasladar de la chacra a nuestras casas, de allí trasladarla a la carretera y de allí a Calca, este último tramo con problemas porque por una carga nos cobran el pasaje de una persona, el que actualmente es de I/. 200. Llegamos a Calca y nos pagan lo que quieren, bajamos con mucho bulto y nos regresamos con poca taleguita de cebolla, arroz, azúcar, trago, un poco de pan y nada más. Hasta nos regresamos a pie por que ya no. tenemos para los pasajes. Por eso es que, la mayoría, estamos vendiendo en la misma Comunidad, aunque también esto es otro engaño, los comerciantes

nos traen licor, nos hacen emborrachar y nos pagan el precio que quieren obligándonos a que les vendamos en su romana adulterada."

Las entrevistas grupales presentan una visión similar de los problemas, destacando también los problemas de la comercialización y de los precios. No hemos encontrado una gran diferencia entre tipos de comunidades. Solamente, podemos observar que las intermedias y bajas dan mayor énfasis a los problemas de los insumos modernos, del crédito y del mercado. En las comunidades altas, en cambio, se observa bastante preocupación en cuanto a la baja calidad de las tierras y al problema del traslado de los productos.

A partir de la sistematización de la información de las entrevistas hemos elaborado el cuadro 2, que resume los principales problemas en las diferentes fases de la actividad agrícola 10.

b. *Alternativas*

El tema de las alternativas a los problemas señalados fue mucho menos desarrollado por los campesinos, sobre todo en las entrevistas individuales. En las entrevistas grupales, se aprecia un mayor nivel de debate y precisión. Si bien es cierto que hay ideas, en algunos casos la falta de un mayor desarrollo constituye un impedimento para que se vuelvan posibilidades concretas. Por otro lado, varios campesinos señalaron, sencillamente, no saber cómo solucionar sus problemas.

Gran parte de las alternativas generales se refieren a acciones que están en manos del Estado. Por un lado, existen reclamos para que bajen los precios de los productos básicos de alimentación y de los insumos para la producción, y para que suban los precios de los productos campesinos. Por otro lado, se pide una atención mayor al conjunto de necesidades de las comunidades y una adecuación de las entidades estatales como ENCI, CIPA, y el Banco Agrario.

Otro aspecto mencionado frecuentemente es el mejor uso de las tierras, de los pastos y del agua. En cuanto a las tierras, existen propuestas para un mejor uso a partir de una rotación adecuada. También se contempla la posibilidad de comprar tierras para trabajar más. Para los pastos, se propone organizar mejor lo que es rotación de pasturas y un mayor cuidado de los animales. Se señalan además acciones concretas para mejorar los sistemas de riego y construir nuevos sistemas.

En las entrevistas grupales, se da bastante importancia a la posibilidad

10. Los problemas incluidos en el cuadro son aquellos que fueron mencionados con mayor frecuencia en las entrevistas realizadas.

Cuadro 2

**Principales problemas en las diferentes
fases de la actividad agrícola**

Naturaleza de los problemas			
Siembra			
1. Semilla	escasez	mala calidad	
2. Agua	escasez de agua de riego	mala distribución	lluvias imprevisibles
3. Fertilizantes	alto costo	escasez	
4. Tierras	escasez	mala distribución	empobrecimiento
Labores culturales			
1. Plagas y enfermedades	gusanera	aparición de nuevas plagas	desconocimiento y falta de asistencia técnica
2. Pesticidas	alto costo	desconocimiento sobre su uso	engaños en la compra
3. Agua	escasez de agua de riego	mala distribución	lluvias imprevisibles
Crédito			
	interés elevado	monto prestado no alcanza	trámites excesivos, oportunidad, miedo de no poder devolver
Asistencia técnica	ausencia del Ministerio de Agricultura en el campo	falta actividades de capacitación	
Comercialización			
1. Precios	muy bajos	varían mucho	engaño de los comerciantes
2. Traslado al mercado	lejanía de la chacra	falta medios de comunicación	alto costo del transporte

de redistribuir las tierras. Para ello proponen que el Gobierno promulgue una ley o que con apoyo de autoridades gubernamentales se haga una redistribución entre las familias. Existe también la propuesta de trabajar en la conservación de los suelos más productivos (construyendo andenes o terrazas) proponiendo que sea la comunidad la que organice dichos trabajos.

La capacitación aparece como un medio para superar problemas concretos a nivel técnico. Se señala como tarea del Estado el proporcionar técnicos que laboren en el campo para desarrollar programas de capacitación: "Deben darnos capacitación en la chacra para aprender a solucionar nuestros problemas."

Finalmente, algunos campesinos mencionan como alternativa dedicarse a otras actividades como talleres de herrería o de carpintería y poder de esa manera permanecer en la comunidad. Pero la alternativa de migrar también está presente. "Para resolver mi problema de escasez de tierra estoy pensando hasta irme a otro lugar."

De manera más específica para los problemas de la *siembra*, existen varias propuestas en cuanto a la semilla: incentivar la práctica de intercambio entre comunidades, crear tiendas comunales para acopiar y vender semilla de buena calidad, conducir semilleros comunales para abastecer a la comunidad. En las entrevistas grupales, piden apoyo institucional para recibir préstamos en semilla y poder renovarla. En cuanto a los fertilizantes, hubieron dos planteamientos: que bajen sus precios para poder seguir usándolos y, de otro lado, utilizar más guano de corral y dejar poco a poco los fertilizantes químicos.

Para resolver los problemas de tierras la propuesta más recurrente es de reestructurar o redistribuir las tierras en las comunidades. También proponen utilizar técnicas agrícolas que permitan un uso más intensivo de las tierras, pero sin precisar estas técnicas. La alternativa en relación a los problemas de agua es de mejorar y ampliar los sistemas de riego. En las entrevistas grupales, se sugiere que haya mayor control por parte de los comités de regantes con sanciones drásticas para los que roben agua.

Para las *labores culturales*, no se plantean muchas alternativas. La que se menciona más es la capacitación. Se pide programas de capacitación sobre las plagas y enfermedades y sus controles. Un frase frecuente es que "necesitamos capacitarnos para controlar las enfermedades." Frente a los costos altos de los productos sanitarios, las opiniones son divididas. Algunos proponen dejar de usados y recurrir a métodos naturales tradicionales como las cenizas o la hortiga remojada. La otra opinión es la de pedir al gobierno que se rebajen los pesticidas. En relación a la *asistencia técnica* se plantea presionar y exigir para que haya una real presencia del Ministerio de Agricultura en el campo y que las diferentes

entidades estatales como el Banco Agrario y ENCI estén al servicio de las comunidades. "Pediríamos y exigiríamos que los funcionarios del Ministerio de Agricultura vengan a nuestras comunidades para que vean que las plagas y enfermedades están atacando a nuestros cultivos y que nos ayuden a curarlos." También, varios campesinos manifiestan la importancia que sigan laborando con ellos instituciones de promoción como Arariwa y CEDEP Ayllu. Ellos ven como positiva su acción por su apoyo y la capacitación que brindan.

Para el *crédito*, se propone la baja de los intereses por parte del Banco Agrario: "que den el préstamo sin interés o si no que se retiren." Por otra parte, se pide que los préstamos se den oportunamente y que el Banco aumente la cantidad de préstamos para la mayoría de las comunidades.

La *comercialización* es el tema que suscitó más propuestas de alternativas. La alternativa principal consiste en acciones del Gobierno. Este debe controlar y fijar los precios de los productos campesinos:

"Debemos organizarnos para pedir al gobierno que suba el precio de nuestros productos. Si no nos hace caso, organizamos para no llevar los productos a vender en las ciudades."

"Los precios deben ser controlados por los ingenieros del Ministerio de Agricultura. Deben hacer este trabajo y si no quieren, los deben botar de su trabajo porque a veces se hacen comprar con los comerciantes."

Otra propuesta es desarrollar mercados en el campo para evitar los problemas de transporte y no dejar las ganancias a los intermediarios. Esta venta directa se puede organizar comunalmente: "En asamblea, se puede acordar no vender nuestra producción a los rescatistas; juntarnos y enviar todos en un carro nuestra producción para que sea vendida a un buen precio." Varios campesinos proponen no llevar productos al mercado, no como medida de presión, sino como estrategia para no perder:

"Es mejor llevar el mínimo de nuestra producción al mercado, priorizando el autoconsumo familiar; si llego a vender será por necesidad, porque necesito comprar azúcar y kerosene, nada más."

También se mencionaron propuestas de organización para la comercialización: comités de comercialización y almacenes para acopiar productos y venderlos oportunamente. "En la comunidad, deberíamos construir almacenes para guardar nuestros productos cuando bajan los precios y llevados a vender cuando aumentan." En las entrevistas grupales, se desarrolló más la idea de

centros de acopio donde no sólo se vendan los productos campesinos sino también donde se pueda adquirir los bienes que necesitan. Se mencionó, asimismo, la idea de buscar formas de industrializar la producción con la finalidad de competir con los precios de los productos elaborados que compran.

En conjunto advertimos que los campesinos ofrecen una serie de ideas frente a sus problemas aunque, en general, con poca elaboración y desarrollo. Se ha avanzado mucho para identificar los problemas pero bastante menos en proponer soluciones. No obstante, es importante destacar algunos rasgos comunes.

El campesino espera mucho del Estado. Muchas de las alternativas propuestas dependen directamente de las acciones gubernamentales. Ello se expresa en la mención, a los problemas económicos, pero también aparece en los aspectos técnicos y sociales. Por cierto, dar un rol protagónico al Estado demuestra cierta coherencia dada la naturaleza de los problemas que se enfrentan.

Por otro lado, los campesinos dan un rol importante a la organización comunal para resolver problemas y, sobre todo, para presionar al Estado con el fin de lograr una mejor atención. La organización aparece como la instancia que resguarda a los campesinos allí donde no interviene el Estado.

3. Ganadería

La crianza de animales en la zona estudiada se caracteriza por ser una actividad complementaria a la agricultura y, a la vez, una reserva de liquidez para gastos imprevistos. La mayoría de comunidades tienen tierras, agua y pastos limitados por lo cual para criar animales se necesita que la agricultura y la ganadería alternen un mismo espacio. Sólo algunas comunidades disponen de grandes pastizales que les permiten tener un espacio ganadero exclusivo.

a. Problemas

Los principales problemas señalados por los campesinos en las entrevistas son la *alimentación* del ganado y su *sanidad*. Después de ello vienen, en orden decreciente, los problemas derivados del descuido en el pastoreo al borde de las chacras y los causados por el abigeato. Sólo de manera puntual se señala la deficiente o nula selección del ganado.

Estos problemas no tienen igual importancia para los tres tipos de comunidades identificadas. En las comunidades altas resalta como primer problema la alimentación del ganado, referido sobre todo a la escasez de pastos en la época de estiaje lo que ocasiona una fuerte disminución en el peso de los animales. Un segundo problema es el abigeato. Los robos de ganado generan

en las familias fuertes desajustes económicos al verse desposeídas de una de sus principales fuentes de capitalización. Finalmente, se tiene el problema de la proliferación de enfermedades y epidemias.

En las comunidades intermedias se menciona, primero, la falta de pastos en época de seca. En segundo lugar la sanidad animal como un problema más relevante que en las comunidades altas. Hay una fuerte incidencia de enfermedades que no es posible combatir por la falta de asistencia técnica para los tratamientos y por el excesivo precio de los medicamentos veterinarios. Tercero, el problema de los "daños" a los cultivos producidos por el ganado que pasta al borde de las chacras. El problema es mayor porque tienen extensiones reducidas de pastizales naturales, lo que hace que la alimentación del ganado dependa más de las zonas de producción agrícolas. En estos casos la función comunal de regular la entrada del ganado y de resolver los conflictos por daños a los cultivos es importante, aunque, por las respuestas recibidas, parece haber dificultad en el cumplimiento de esta función.

En las comunidades de piso de valle el énfasis es mayor en las enfermedades del ganado, y específicamente en el problema de la alimentación. Esto parece explicarse por la presencia de pastizales húmedos, como los bofedales, que son la única fuente de materia verde disponible en época de estiaje. En estos casos, resolver el problema de déficit estacional de alimentos para los animales desencadena problemas sanitarios difíciles de enfrentar dados los altos costos de los medicamentos.

Luego de dialogar con el campesino sobre la problemática general de la ganadería, se abordaron los aspectos específicos de alimentación, sanidad, selección, asistencia técnica, transformación y comercialización.

El principal problema para la *alimentación* del ganado es la escasez estacional de pastos. Este problema se agrava con la degradación de la pradera natural y el sobrepastoreo en los "muyus" de descanso. Un campesino señalaba que "antes teníamos pastos suficientes, ahora los ganados se han comido todo y no crece igual". La probabilidad de compensar los pastos naturales con el cultivo de variedades forrajeras está limitado por la escasez de tierras y de agua de riego. Por otro lado, hay un acceso desigual a los pastizales,

El ganado vacuno pasta en las comunidades al borde de las chacras y para evitar daños a los cultivos se necesita utilizar bastante tiempo en su cuidado. "Los animales hacen muchos daños a las chacras... a pesar que en las asambleas discutimos y peleamos solamente por los daños... Los ARARIWAS (autoridades comunales) a veces no se hacen respetar." Además, la tenencia de ganado familiar entra algunas veces en conflicto con el manejo de tierras

privadas que se abren periódicamente al pastoreo común, resquebrajando la organización comunal existente.

En los aspectos de *sanidad* el problema más importante es la fuerte incidencia de enfermedades, causa principal de la disminución de la población ganadera. Un campesino de la comunidad de Huatta indicaba que,

"Al igual que en la chacra, también el ganado tiene muchas enfermedades y los productos para 'curar' cambian mucho. Hay bastantes problemas en nuestros animales, por ejemplo en mis ovejas muchos tienen problemas en la nariz, las vacas en las orejas y otros enflaquecen rápido; además a veces no pueden parir bien y hay mucho torsón en época de lluvias".

El problema de la propagación de enfermedades en los animales está relacionado con los lugares donde se les lleva a pastar,

"A veces nosotros arreamos a esos lugares húmedos (bofedales) y les damos qallutaka; pero si es que van a estar en lugares secos allí hay pocos pastos, no hay qallutaka, pero si hay demasiado calor, y les ataca la fiebre...".

Los parásitos internos del ganado pasan ciertas etapas de su desarrollo en los pastos o en el agua. Las larvas infestantes se ubican, por lo general, en la base de los pastos, por lo que los campos sobrepastoreados facilitan la difusión de las enfermedades.

Estos problemas se agudizan por las fuertes alzas en los precios de los productos veterinarios, que han llegado a niveles inalcanzables para los campesinos. La entrevista a un campesino de la comunidad de Cuper es bastante ejemplificadora sobre la dimensión de estos problemas,

"Mucho se ha propagado la qallutaka, ahora se están muriendo los animales por la qallutaka y la fiebre... Cuando comenzaron a morirnos nos dijeron que compráramos inyección para los vacunos y que lleváramos el hígado de la oveja a las veterinarias del Cusco para saber de donde provenía la enfermedad. Nos han dicho que es de lo que habíamos pastado en Huayapampa y tuvimos que dosificar cada quince días para poder curar a nuestros animales; sólo así algunas ovejas se han salvado. Yo tenía (al igual que otros) por lo menos 100 ovejas... ahora sólo tengo 40, y ya no tienen qallutaka por lo que he seguido dosificando, pero ahora han subido mucho de precio y ya no podemos comprar los

medicamentos; por eso de mi vecino ahora se están muriendo sus ovejas, ya tiene muy poco...".

La *selección* de ganado no fue señalado como un problema sentido por la mayoría de entrevistados. Casi la totalidad de los animales de las comunidades son criollos, de escasos niveles productivos pero bien adaptados a su medio ambiente. Esto no quiere decir, sin embargo, que no existan problemas derivados de la ausencia de prácticas de selección. Los pocos que respondieron afirman que los animales "sufren de fuerte consaguineidad y por eso los ovinos se van volviendo más pequeños año a año..." (campesino de la comunidad de Mullacas Misminay).

La demanda de *asistencia técnica* de los comuneros está centrada principalmente en la sanidad animal "Nos hace falta saber dosificar, bañar y vacunar a nuestro ganado, y así tener ganado de mejor calidad y cantidad" (comunero de la comunidad de Huilloc). Por otro lado, sin embargo, manifiestan que no creen que estas demandas puedan ser atendidas por las instituciones gubernamentales, de las que resaltan su ausentismo. Los pocos que han recibido visitas de los extensionistas del Ministerio de Agricultura afirman que les

"cobran caro (y)... encima hay que ponerles caballo..., hacerles esperar con buena comida y cerveza, y todavía después cobran y piden regalos. (Por eso) debemos aprender a curar nosotros mismos" (campesino de la comunidad de Huanqo).

La *transformación* de los productos pecuarios no despertó la atención de la mayoría de entrevistados. Respondieron que no tienen problemas o simplemente, sin señalarlos, comenzaron a describir sus labores y los productos que transformaban. Resaltaron que es muy poco lo que ellos pueden transformar porque su producción es muy escasa. En las comunidades altas hubieron algunas menciones a las posibilidades de transformación de la producción de leche, lana y/o fibra.

El principal problema en la *comercialización* es el "engaño" en la transacción. Cuando venden ganado en pie, se quejan de la desfavorable tasación de sus animales por parte de los comerciantes; para el caso de los pocos campesinos que venden el ganado degollado, en carcasa, los reclamos son los mismos.

"Nosotros vendemos nuestros animales generalmente en peso vivo a los comerciantes. Esto es un problema porque nos engañan en su peso y precio; lo vendemos por necesidad y por eso pedimos adelantado un dinero, lo que ocasiona que a la fuerza tenemos que venderlos" (campesino de la comunidad de Parcco).

Finalmente, hay el problema de los intercambios del ganado vacuno de saca con toretes, o el de sus animales y productos transformados (lana, cueros) con productos de la ciudad. "Me veo forzado a intercambiar porque necesito productos coca, azúcar y otros para mi consumo... pero me doy cuenta que el trueque es desfavorable" (campesino de la comunidad de Huilloc). La comercialización de ganado y productos pecuarios es más sentida en las comunidades altas, aunque problemas similares se presentan en el conjunto de comunidades.

En conjunto, los principales problemas que apremian a los campesinos en esta actividad son la *escasez estacional de alimentos* para el ganado y la fuerte *incidencia de enfermedades*. Estos problemas cruzan todas las comunidades, aunque con algunas particularidades por tipo de comunidades (por ejemplo: abigeato en comunidades altas; daños a los cultivos por el pastoreo a los bordes de las chacras en comunidades intermedias). La comercialización pecuaria tiene problemas que inquietan a los comuneros, pero no la ven con igual preocupación que para la actividad agrícola, probablemente debido a que los intercambios de productos pecuarios no son tan frecuentes como los agrícolas. A partir de la sistematización de la información de las entrevistas se ha elaborado el cuadro 3, que resume los principales problemas en la actividad ganadera.

Alternativas

De manera similar a la actividad agrícola, el tema de alternativas tuvo menos desarrollo que el referido a los problemas.

En las comunidades de altura destacaron tres alternativas: 1. frente al problema de alimentación, se planteó la posibilidad de asociarse entre los que poseen estancias y ponerse de acuerdo sobre las zonas de pastoreo, para permitir que la pradera tenga el tiempo necesario para su recuperación; 2. ante el abigeato, responder conjuntamente organizando un sistema de defensa contra los robos de ganado; y 3. frente al problema de selección, se propone formar grupos al interior de la comunidad que estén interesados en adquirir ganado seleccionado, con el fin de renovar la sangre y aumentar la producción de lana y fibra.

En las comunidades intermedias, frente a la escasez de pastos, se planteó la importancia de ponerse de acuerdo entre las familias para reducir la tenencia de animales en la comunidad. Por otro lado, reforzar la organización comunal para que tenga la autoridad suficiente para evitar los daños del ganado en las chacras y aplicar las sanciones debidas. Además, se considera necesario que exista un acuerdo entre las familias para pastorear con mayor cuidado.

En las comunidades bajas, frente al problema de enfermedades del ganado se señaló que es imprescindible formar técnicos agropecuarios campesinos

Cuadro 3

Principales problemas en los diferentes aspectos de la actividad pecuaria

Naturaleza de los problemas			
Alimentación			
1. Pastos cultivados	escasez de pastos	empobrecimiento de los pastos	recursos limitados para pastos cultivados
2. Manejo	sobrepastoreo	acceso desigual	falta de organización
Sanidad			
1. Enfermedades	Fuerte incidencia (qallutaka)	pastos infestados facilitan propagación	desconocimiento y falta de asistencia técnica
2. Productos sanitarios	alto costo	desconocimiento sobre su uso	
Selección	consanguinidad	falta de prácticas de selección	
Asistencia técnica	ausencia del Ministerio de Agricultura en el campo	falta de actividades de capacitación	
Transformación	escasa producción	dificulta actividades de transformación	
Comercialización			
1. Precios	Engaño de los comerciantes	Bajo precio	

para que se encarguen de la sanidad; y ante el problema de la escasez de forrajes la alternativa sería reducir el número de animales.

En las comunidades intermedias y bajas se mencionó la idea, además, de reforzar la crianza de animales menores. Esta actividad sería una alternativa ante los problemas que enfrenta la ganadería y, a la vez, formaría parte de una estrategia encaminada a resguardarlos de los constantes incrementos del costo de vida, sobre todo de los alimentos procesados.

Pasando a las alternativas específicas, en la *alimentación* plantearon (en relación a la escasez estacional de los pastos) las siguientes propuestas: sembrar variedades mejoradas (por ejemplo alfalfa y ray grass) que requieren de riego; experimentar con especies nuevas que puedan rendir en terrenos de secano; sembrar avena o cebada como cultivo sucesáneo, después de la papa, para cosecharlo antes de la maduración y que sirva como alimento de los animales. También, suplementar la alimentación del ganado proponiéndose que sea con los residuos de la cebada y la jara, con chicha y con rastrojos almacenados; para lo cual señalan que hace falta adquirir una máquina compactadora. Finalmente, en algunas entrevistas señalaron la necesidad de capacitarse en alimentación del ganado y siembra de pastos.

Se plantea que la degradación de la pradera sea enfrentada cercando algunas zonas de pastizales con el fin de que pueda recuperarse la pastura. En terrenos de rotación se señala la necesidad de un acuerdo de asamblea general que obligue a la reducción del número de animales en los mayores hatos familiares.

En *sanidad* las alternativas que dan apuntan a combatir el problema de la incidencia de enfermedades. La primera alternativa es la de recibir capacitación, entendida ésta como la transmisión de conocimientos y no sólo como asistencia técnica puntual. La solicitud es que

"... no solamente curen a nuestro ganado sino que nos enseñen las técnicas para hacerla; así podremos nosotros mismos curar el ganado que tenemos en las estancias..." (campesino de la comunidad de Huilloc).

La segunda alternativa es combatir las enfermedades del ganado utilizando la medicina "tradicional". Afirman que se puede combatir casi todas las enfermedades con este tipo de medicina, sólo que no todos poseen los mismos conocimientos y parte de éstos se han ido perdiendo.

"Existen hierbas que curan muy bien las enfermedades, sólo que nosotros ya no las conocemos. Antes que mi mamá se 'vaya' le voy a pedir que me enseñe todo" (campesino de la comunidad de Huanqo).

"Yo quiero que trabajemos con hierbas caseras para curar la qallutaka y el piojo; sabemos cómo curados pero hay que tomado en serio" (campesina de la comunidad de Parcco).

En relación al tema de la *asistencia técnica* no hubieron muchos planteamientos sobre alternativas. Esta ausencia de respuestas parece que tiene que ver con el convencimiento que las instituciones gubernamentales no se interesan por ellos como productores ganaderos. Las pocas respuestas oscilan entre "exigir la presencia de técnicos del Ministerio de Agricultura" y "pedimos a ARARIWA (o CEDEP AYLLU) que nos apoye (o siga apoyando)".

Sobre la *comercialización* el problema de los "engaños" en la tasación del ganado se resolvería: 1. capacitando a los Comités de Ganadería en el cálculo del peso vivo del ganado para carne y en el mercadeo de los animales; y 2. degollando ellos mismos a los animales y vendiendo directamente su carne.

Frente a los precios bajos para sus productos plantean formar agrupaciones de productores con el fin de buscar mejores lugares de venta de lana y fibra, así como de artesanías. También se menciona realizar ventas directas del ganado a los camales, con la finalidad de no depender de los comerciantes locales; ocultar y no vender productos pecuarios hasta que no se tenga mejores precios; y destinar una mayor parte de su producción al autoconsumo familiar ante la falta de rentabilidad de esta actividad. En esto último, sin embargo, no hay unanimidad. Una opinión vertida, contrapuesta a las anteriores, es la de reforzar la actividad ganadera como alternativa a los bajos precios de los productos agrícolas.

En conjunto, las alternativas se concentran en la alimentación y en la sanidad animal. En las entrevistas grupales, se observa la misma priorización. En general las soluciones que proponen los campesinos son bastante 'inmediatistas', en tanto apuntan a resolver problemas sentidos en el momento, y no hay un mayor desarrollo sobre las propuestas para enfrentar problemas de mediano o largo plazo, como es por ejemplo la degradación de gran parte de los recursos comunales.

4. Actividades no agropecuarias

a. Problemas

Se ha dividido este acápite en dos partes: se trata primero sobre las labores no agropecuarias en que se ocupan las familias dentro de la zona donde residen y, luego, las migraciones fuera de la localidad.

Actividades no agropecuarias dentro de la zona

La mayoría de entrevistados no manifiestan problemas en esta actividad. Describen sus actividades indicando los distintos trabajos que realizan, para los cuales en algunos casos migran

"Dentro de la comunidad me dedico a confeccionar ropa, este oficio lo llevo haciendo muchos años. Otras veces me dedico a comprar y vender animales... (también) salgo como albañil a Cusco y Urubamba..." (campesino de la comunidad de Chequerec).

Los que exponen problemas son de las comunidades 'de altura', e 'intermedias'. En el primer caso ello se relaciona con la producción de artesanías para el mercado, quejándose de sus bajos precios, el alto costo y mala calidad de los tintes y la escasez de lana a raíz de la alta mortandad animal.

Otras quejas están relacionadas a ciertos oficios. Plantean que algunos trabajos (por ejemplo aserrar madera) son bastantes agotadores, por lo que se necesita estar bien alimentado; en otros, como albañilería, se corre el riesgo de accidentes y no se recibe por ello ninguna compensación de los empleadores; además, como los trabajos que realizan son poco especializados los jornales son bajos. Otro problema que mencionan son los malos tratos que reciben sus mujeres cuando bajan a vender los productos a la feria local.

Migraciones

El problema más importante que se presenta con la migración es el de enfermedades que contraen los comuneros al ir a trabajar a los valles o zonas tropicales,

"La gente va a Maldonado... allí adquieren enfermedades y vuelven a su tierra enfermos y otra vez gastan en su enfermedad no alcanzándoles ni lo que han trabajado en otros sitios. Compañero, a mí también me ha pasado eso... de un mes me tuve que regresar porque me dio paludismo, así es la necesidad de buscar dinero" (campesino de la comunidad de Cuper).

Un segundo problema es el debilitamiento de la organización comunal debido al ausentismo de los comuneros a las faenas y asambleas. Ello se agudiza con la migración de los jóvenes que se movilizan en busca de alternativas de trabajo,

"Los jóvenes son los que salen a buscar trabajo en otras zonas... salen porque no hay tierras y además no hay futuro en las comunidades.

Este es un problema para la comunidad porque... salen los que tienen las mejores ideas... por eso no hay buenos dirigentes" (campesino de la comunidad de Parcco).

Otros problemas señalados se refieren a las dificultades que encuentran los migrantes para conseguir empleo; la poca capacitación que tienen no les permite realizar trabajos especializados, razón por la cual los jornales que les pagan son muy bajos. Además sienten que el incremento excesivo que se ha producido en los pasajes hace menos atractiva la migración. Los problemas de segregación racial y cultural aparecieron también en muchos diálogos. Como lo expresaría un campesino de la comunidad de Huatta:

"... muchas veces por falta de nuestra educación... los rateros nos siguen, (lo hacen) porque somos cholos, indios y rápido nos roban... Porque no estamos organizados la gente nos maltrata, nos trata de indios, la policía también nos maltrata. Somos muy marginados por parte del Estado porque no sabemos hablar bien..."

Parece ser que los problemas son mayores en las comunidades altas e intermedias. En las comunidades de piso de valle las menciones a este tipo de problemas son menores. Esto podría deberse a la mayor educación promedio de este tipo de campesinos (constatada en la muestra de entrevistas realizadas) y, en general, por su mayor cercanía e integración a las ciudades.

b. Alternativas

Actividades no agropecuarias dentro de la zona

Los comuneros que expresaron problemas en esta parte hablan sólo excepcionalmente de soluciones. Se menciona que la carencia de oficios obliga a los campesinos a asumir trabajos penosos y mal remunerados, por lo que sienten que es necesario que les den capacitación en este campo.

"Ahora nosotros no tenemos oficios como de carpintería, 'estuco' (al-bañilería) y entonces solamente de peones servimos... sería bueno que nos capaciten en aprender algunos oficios para trabajar porque la chacra no ayuda... Una de las soluciones más importantes para el campesino es el de capacitarse..." (campesino de la comunidad de Huatta).

Muchos comuneros que expresaron tener problemas no hablan de alternativas, lo que hacen es señalar que realizan labores fuera de la agricultura para compensar sus bajos ingresos. "Yo me ayudo trabajando en madera

(aserrando), porque sólo de la agricultura no se puede vivir, siempre es necesario trabajar en; otras cosas como albañilería" (campesino de la comunidad de Parcco).

Migraciones

En varias entrevistas se manifiesta que los problemas de la migración (enfermedades, explotación) no se podrán resolver mientras no se enfrente la falta de alternativas de empleo para los comuneros.

"Casi todos salen de Cuper buscando dinero... Eso no está bien, nosotros quisiéramos que aquí existiera por lo menos cualquier fábrica, entonces no tendríamos que ir a esas tierras lejanas..."

Este planteamiento se deriva de la constatación cotidiana de que sus ingresos agropecuarios son cada vez menores y, además, del hecho que la comunidad no brinda ninguna posibilidad de empleo a sus miembros jóvenes.

"Yo plantearía de que aquí en la comunidad deberíamos de construir un horno de pan..., después podríamos hacer un taller de carpintería ya que tenemos bastante extensión de bosques... para de esta manera quizá podamos detener la migración de los jóvenes y ya no se irían a los valles ni a otros sitios" (campesino de la comunidad de Parcco).

5. La organización campesina

a. La comunidad

Los campesinos señalaron una serie de limitaciones de la organización comunal, que se manifiestan en la inasistencia a las faenas y asambleas, falta de funcionamiento de la junta directiva y de los comités y desinformación. También se mencionó repetidamente los efectos de la migración: muchos campesinos salen a trabajar fuera de sus comunidades, lo cual debilita la organización.

En los diálogos aparece frecuentemente el tema de la división dentro de la comunidad por la desigualdad en los terrenos de cultivo, razón por la cual en algunas entrevistas se planteó la necesidad de nivelar los terrenos comunales. La desigualdad existente genera celos y fricciones entre los comuneros. Por otro lado, se reconoce el rol importante de los centros de promoción en la capacitación y apoyo en la organización de las comunidades.

En general, sin embargo, hay una actitud dependiente. Se espera que los problemas se solucionen desde fuera, ya sea por el gobierno, el Concejo Distrital, la Federación o el centro de promoción. La autovaloración como

individuos y grupo social es baja y no hay rasgos claros de autonomía; salvo en los más jóvenes que toman más iniciativas y son los más permeables a los cambios, porque han salido fuera de la comunidad o han tenido experiencia gremial en otros centros de trabajo.

En varias entrevistas se plantea recibir mayor capacitación sobre la administración comunal. De otro lado, se señala que debe haber mayor información de todo lo que pasa en nuestro país, porque en las asambleas 'de daños y peleas nomás se trata'.

En las entrevistas grupales también hubo una actitud desconfiada y bastante crítica de los campesinos frente a la organización comunal. Por un lado los directivos dicen que "No hay conciencia ni voluntad de trabajo en las comunidades" y se atribuye la falta de organización como responsabilidad de los propios comuneros quienes "no hacen caso, no apoyan cuando vamos a hacer algún trabajo... al principio todos se comprometen y después no hacen nada".

Por el otro lado los comuneros cuestionan a las Juntas Directivas quienes "...no tienen una buena coordinación, andan discutiendo y no hacen cumplir los acuerdos de la Asamblea..., por eso la gente no les hace caso", Plantean que los directivos deberían ser las "personas más trabajadoras, capacitadas...; ellos deben participar organizadamente en los trabajos comunales y no ser los primeros en faltar".

Cuando la comunidad dispone de bienes comunales son frecuentes las quejas respecto a su manejo "El Presidente de la comunidad no ha informado sobre la marcha de la empresa comunal", "falta de un inventario de lo que tenemos", "el carro (comunal) no está bien controlado", "los directivos tienen que hacer una rendición de cuentas de la venta de árboles", "el Presidente gasta el dinero sin consultar a las bases", son algunos de los comentarios al tratar este tema. También se indica el favoritismo de las Juntas Directivas hacia grupos o familias dentro de la comunidad, sea sobre regulaciones comunales o en la asignación de ciertos recursos.

Pese a todo esto, buena parte de las alternativas que plantean los campesinos pasan por el fortalecimiento de su organización, reconociendo su responsabilidad por el estado en que ésta se encuentra.

"Nosotros todavía no hemos agarrado conciencia ni le hemos dado importancia a la Organización Comunal. Esto es culpa nuestra, si nosotros fuéramos entusiastas exigiríamos y junto con la Junta Directiva trabajaríamos...".

"Nosotros no estamos bien organizados, por eso es que no le buscamos soluciones a nuestros problemas... Si nos vamos a olvidar de

nuestra comunidad y solamente vamos a ver nuestros problemas familiares, nunca vamos a resolver nuestros problemas...".

Los jóvenes son los que muestran mayor interés y compromiso con el trabajo organizativo. Se sienten con la responsabilidad de impulsar la comunidad, vinculando la organización no sólo a lo reivindicativo sino también al mejor manejo de los recursos comunales. Algunos campesinos han planteado que sea la comunidad la que haga el acopio de los productos que se producen y así ellos podrían comercializar con menores costos, pero la idea no prospera por la desconfianza entre los comuneros.

Se reitera el diálogo como mecanismo de consulta "las cosas pueden cambiar si se discuten los problemas y se toman acuerdos sobre qué hacer" porque "el campesino debe empezar a entender el problema". Afirman por ello que es necesario que los dirigentes sean conscientes y se organicen y se capaciten; se espera de los jóvenes comuneros una mayor capacitación para que sean los futuros dirigentes.

También se sugiere que las asambleas sean más frecuentes para saber lo que está pasando con la comunidad. Se plantea una mayor actividad de los directivos, y que debe haber sanción a la inasistencia a faenas y asambleas.

El rol asignado a la comunidad, derivado de las intervenciones en las reuniones grupales, abarca diferentes funciones. Estas pueden ser resumidas en:

1. Regular los recursos comunales: asignar zonas de pastoreo; recuperar y redistribuir los terrenos asociativos apropiados por particulares.
2. Administrar el fondo comunal, sobre todo el dinero recibido del Rimanacuy y los ingresos provenientes de la explotación de áreas asociativas.
3. Construir y mantener obras de infraestructura: conservación de suelos; construcción de reservorios comunales y su mantenimiento; y construcción de almacenes comunales de semilla.
4. Mejorar su poder de negociación. Plantean que una comunidad organizada puede exigir la presencia y el apoyo de las instituciones gubernamentales. Además, pueden hacerse respetar frente a los comerciantes y organizar compras para el conjunto de comuneros.
5. Protección (sobre todo de los dirigentes) frente a agresiones externas. Muy importante actualmente, dado el proceso de violencia que se ha desencadenado en el país.
6. Impulsar reivindicaciones. Debe coordinar con el gremio y conjuntamente apoyar los paros agrarios, y otras medidas en defensa de sus intereses.

b. *Opiniones sobre la Federación*

Como una idea general respecto a la Federación se indica que hay muy poca presencia de ésta en las comunidades. Manifiestan que los dirigentes han sido invitados varias veces a las asambleas pero que no vienen. "Por ello no se conoce mayormente cuál es la labor de la Federación".

La falta de confianza parece ser un rasgo psicológico muy interiorizado, unido al miedo a ser engañados. Por esta razón opinan que los dirigentes de la Federación deben ser los dirigentes de las comunidades "porque de esta manera nuestros acuerdos serán tomados en cuenta". Una actitud diferente se advierte en los jóvenes comuneros que incluso manifiestan ciertas simpatías políticas y, en aquellos que han ocupado cargos de dirigentes o actualmente están en función. De otro lado, se percibe a la Federación como una organización partidarizada y por eso también muy dividida "hay divisionismo de partido, de trabajo".

Sin embargo, la opinión de algunos de los campesinos que sí asistieron al congreso era diferente. Por ejemplo señalaron que la federación es importante, que la labor de los dirigentes es grande y que es necesario vincularse más a ella porque se aprende muchas cosas. Otros campesinos asistentes al congreso manifestaron que hubieron problemas políticos entre los partidos. Muchos de los que no asistieron indicaron que los delegados no informaron a las bases sobre el resultado del congreso.

La mayoría de los entrevistados piensan que la Federación debería participar activamente en la negociación y comercialización de los productos de las comunidades, piensan que "la Federación debería participar más en la negociación de precios" y que "nos ayuden en realizar nuestras gestiones".

En las reuniones de grupos también hubo un sentimiento general de inquietud frente a la Federación, sobre todo porque se desconoce el trabajo que viene haciendo y no se percibe su presencia a nivel de las comunidades. "Como los dirigentes de la Federación no vienen a la comunidad... no se sabe mucho de (ella). Unos cuantos no más hablamos pero no sabemos cómo trabajar o apoyarlos. Sólo unos cuantos sabemos cuando se lee una invitación a una Escuela Campesina o al Congreso, o lo que implica acatar un paro".

El grupo de jóvenes mostró mucho interés en apoyar al fortalecimiento del gremio, pese a que manifestaron que tienen dificultades para conectarse con los dirigentes.

"A los dirigentes no los vemos en la comunidad. Nosotros los jóvenes quisiéramos saber más de la organización de la Federación porque

creemos que agrupa a todos los campesinos, entonces podríamos participar" .

Se tiene el convencimiento que la Federación debería trabajar en estrecha colaboración con las comunidades, puesto que es el gremio que debe representarles.

"Si la Federación estaría bien organizada debería movilizarse a nivel comunal, deberían aparecer en las Asambleas por lo menos una vez al mes y en ellas informar qué labores están realizando y qué piensan realizar, para que la comunidad esté enterada y pueda apoyar".

"Las actividades que deberían desarrollar la comunidad y la Federación sería coordinar y programar trabajos conjuntos. También deben apoyarnos para solucionar los problemas de tierra, pleito y abigeato".

Las entrevistas muestran que los campesinos están interesados en el fortalecimiento del gremio porque ven que es la única manera de exigir sus reivindicaciones.

"En estos momentos deberíamos estar unidos a nivel de todas las comunidades, para tener más fuerza para presionar por el incremento de los precios de los productos campesinos".

Se plantea que la Federación haga sus plataformas de lucha escuchando a las comunidades, así reclamaría por sus problemas como es la comercialización de los productos campesinos, por eso la solución que plantean es que los dirigentes de las Federaciones sean de la mismas comunidades.

III. EVALUACION DE LA EXPERIENCIA

1. De los resultados obtenidos

Hay, a nuestro juicio, cinco aspectos que destacan en los diálogos sostenidos con los campesinos. El primero se refiere a la naturaleza de los problemas que enfrentan. En ellos resaltan, clara y persistentemente, las dificultades *económicas*. Desde las actividades agrícolas hasta la migración, pasando por numerosos problemas técnicos, la falta de dinero, precios y costos ocupan gran parte de las preocupaciones campesinas. Este componente de la realidad, agudizado por la actual crisis, condiciona mucho las demás limitaciones mencionadas sobre la actividad agropecuaria.

Los resultados de este trabajo sugieren, en este sentido, una fuerte

integración del campesinado a la sociedad en su conjunto, lo que a su vez determina su vulnerabilidad frente a la política económica global, a la crisis económica y a los 'paquetazos' gubernamentales.

No obstante, sin embargo, los problemas no se limitan a los aspectos económicos. Una dimensión importante, que aparece reiteradamente - a veces de modo indirecto - es la dimensión cultural. El tema del engaño, la discriminación racial, el menosprecio de la condición campesina y de su cultura están muy presentes en las conversaciones.

En segundo lugar, para el campesino el problema no es estrictamente 'agrario'. Su visión de las dificultades y de sus alternativas rebasa, en mucho, los marcos sectoriales, cuestionando la perspectiva de trabajo de muchos organismos gubernamentales y no gubernamentales y la misma aproximación que algunos de nosotros teníamos al iniciar este estudio. Por ejemplo, muchos campesinos buscan el futuro de sus hijos fuera de la comunidad *dejando de ser campesinos* ("...quisiera que mi hijo no sufra como yo... mirando sólo la chacra..."). La educación es vista como el medio para lograr este objetivo.

De la política agraria, los campesinos nos han llevado a la necesidad de pensar en una política global de desarrollo. Los problemas son complejos e interrelacionados y, por lo tanto, las políticas tendrían que tener estas características.

Un tercer aspecto que llama la atención es la *dependencia del campesino* respecto a organismos externos. Se espera que los problemas se solucionen básicamente (aunque no de modo exclusivo) *desde fuera*, ya sea por las dependencias del gobierno, el centro de promoción o la federación. Una interpretación de ello sería, sencillamente, que el campesino es consciente que muchos de los problemas que enfrenta tienen su raíz fuera de su familia y de su comunidad y que ello explica su dependencia. Sin embargo, esta explicación nos parece insuficiente porque - no obstante lo señalado antes - una parte sustantiva de los problemas residen en el campo mismo. Nos parece que este tema de la dependencia (vinculado al paternalismo y a la falta de reconocimiento social de los campesinos) tiene raíces históricas muy profundas que han marcado su patrón de conducta y actitudes. A menudo (consciente o inconscientemente), estas actitudes son reproducidas por las entidades que trabajan en el campo.

En cuarto lugar, notamos en varias conversaciones un énfasis particular sobre el *abandono* que sufren los campesinos por parte del Estado. Cuando lo mencionan, es para quejarse de su ausencia, de su manera de tratar al campesino o de su ineficacia. En muchos de los servicios que brinda el Estado (como educación, salud y asistencia técnica) el apoyo que reciben los campesinos

es sumamente limitado. Los campesinos son tratados como si fueran ciudadanos de segunda categoría.

En quinto lugar, está la opinión ambivalente sobre la organización. El campesino critica su organización tanto comunal como gremial. Sin embargo, a pesar de ello uno encuentra una serie de comentarios donde el campesino manifiesta que su organización le puede ayudar para realizar obras en beneficio de su comunidad y también para exigir al Estado un mayor y mejor apoyo.

Muchas de las críticas a la organización se refieren a aspectos que se presentan casi en cualquier tipo de organización social: falta de comunicación, incumplimiento de los dirigentes, establecimiento de determinados privilegios, desconfianza, etc. En verdad, el campesino y su organización aparece con gran parte de los problemas, conflictos y esperanzas que caracterizan a la mayoría de organizaciones humanas, aunque marcado por un patrón disperso de poblamiento (que dificulta la organización) y una fuerte dependencia de la naturaleza. Esta constatación nos invita a relativizar una imagen muy idealizada vinculada a las investigaciones sobre el campesino y la comunidad andina.

Hay, por último, dos resultados específicos a destacar. Por un lado, como producto de este estudio, se dispone de un listado sobre los problemas específicos de la agricultura y de la ganadería en sus distintas fases (cuadros 2 y 3). Esta priorización, aunque tentativa, podría ser útil en la elaboración de alternativas en beneficio del campesinado. Si una experiencia de este tipo pudiera aplicarse en las diversas regiones del país, podría llegarse a un diagnóstico y programa de trabajo que, recogiendo las opiniones del campesinado, contribuye a orientar las actividades de las instituciones comprometidas con el desarrollo rural.

Finalmente resulta evidente, a partir de esta experiencia, el desarrollo desigual entre problemas y alternativas. Mientras hay una larga y sentida percepción de los problemas, el mundo de las alternativas es más modesto y limitado. No obstante, sin embargo, este último encierra un *enorme potencial* que - a nuestro parecer - ha sido poco utilizado. Han habido muchas ideas novedosas proporcionadas por los campesinos y una actitud en ellos, sobre todo en los más jóvenes, muy abierta e interesada por dialogar sobre estos temas. Sospechamos que muchas de las cuestiones que constituyen actualmente problemas centrales en el debate agrario podrían ser fructíferamente conversadas, y compartidas, con los campesinos.

2. Promoción e investigación

En la presentación de este trabajo, se ha subrayado su carácter experimental y su interés no sólo por los resultados sino también por la metodología utilizada. Por esta razón, concluimos con algunos comentarios al respecto.

La investigación se realizó de manera vinculada a las actividades de promoción: fue con los promotores que se diseñó y realizó la investigación. Ello permitió aprovechar su experiencia lo cual, a la vez, enriqueció las actividades de promoción. De otro lado, sin embargo, hubo limitaciones de tiempo y cierta superposición de actividades, lo cual limitó la calidad de las entrevistas. Como esta experiencia fue diferenciada en ambos centros, son importantes algunos comentarios específicos.

En el caso del Cedep Ayllu, este centro tiene ya cierta tradición en investigación lo cual -además de su tamaño relativamente pequeño- facilitó el desarrollo del trabajo. La investigación es vista como una herramienta para la formación del personal y, por otro lado, como una manera de ir sistematizando y reflexionando sus experiencias en el campo. Como la institución tiene una práctica de círculos de estudios, hubo una buena socialización de los resultados de los talleres a todo el equipo. La dinámica de la investigación se articuló sin mayores dificultades con el trabajo de promoción. Solamente, por un problema de tiempo, se tuvo que reducir el número de entrevistas previstas al inicio.

En el caso de Arariwa el proceso fue más complejo. Por un lado, el tamaño mucho más grande de este centro de promoción hizo difícil que todos los participantes de la investigación estuvieran en los talleres. Por otro lado, la tradición en investigación era menor en este centro y al empezar esta experiencia se tenían una serie de inquietudes. Por ejemplo: 1. saber si era posible realizar trabajos de investigación desde los equipos de campo o si ésta era una tarea de especialistas; y 2. había cierto recelo a que los promotores se convirtieran en simples proporcionadores de datos, en beneficio de otros.

En un primer momento los equipos mostraron un interés desigual en el trabajo. El haberles hecho partícipes de cada fase de la investigación encontró respuesta favorable en dos de los equipos, quienes, tomando la iniciativa, comenzaron a asumir la metodología planteada. Los otros equipos entraron tardíamente a la dinámica de la investigación. No obstante estas diferencias iniciales la última fase fue la más rica para los equipos, pues la investigación se convirtió en un instrumento de comunicación con los campesinos y un elemento más para enriquecer el diagnóstico de las zonas de trabajo.

A partir de esta experiencia, nos parece importante reflexionar sobre la relación entre la investigación y la promoción. Podemos identificar cuatro factores a través de los cuales la articulación de actividades de promoción e investigación puede ser provechosa: la formación del promotor, la evaluación y orientación del trabajo, la participación de los campesinos y la coordinación entre centros de promoción e investigación.

Gran parte de los centros de promoción tienen entre sus objetivos formar a su personal. En este sentido, la investigación es un instrumento potencialmente útil en tanto, a través de ella, el promotor puede aprender diversos aspectos relacionados a la investigación y capacitarse en técnicas específicas. Por otro lado, la investigación permite tomar distancia frente al trabajo e ir al campo con otras preocupaciones e interrogantes. En el caso de la experiencia que hemos presentado, por ejemplo, se trabajó las técnicas de la entrevista. En la fase inicial también fueron importantes los talleres de política agraria, donde se discutieron las tendencias de la agricultura peruana y diferentes trabajos sobre políticas alternativas.

Además de este aspecto formativo, si la investigación se adecúa al trabajo de promoción, da resultados que podrían ayudar a evaluar el trabajo realizado en el campo. La priorización de problemas, por ejemplo, es un indicador sugerente para revisar la agenda de actividades de los centros de promoción.

La investigación puede, además, impulsar un tipo de participación distinta por parte de los campesinos. En esta investigación sobre políticas agrarias, la opinión de los campesinos fue un elemento central. Como en los objetivos de la gran mayoría de los centros de promoción la participación del campesino y su capacitación juegan un papel determinante, una investigación de este tipo puede ayudar a considerar con más atención esta participación.

Por otro lado, está la relación entre los centros de promoción que deciden trabajar en conjunto el mismo tema. Ello promueve el intercambio entre los mismos promotores, lo cual es importante para ir desarrollando concepciones, metodologías y actividades comunes. Además, esta experiencia muestra los aspectos positivos del trabajo conjunto entre centros de promoción y de investigación. La salida al campo de un investigador y su acercamiento a la realidad de las comunidades son determinantes para la contribución de las investigaciones. También, la confrontación del trabajo de promoción con las teorías y las problemáticas más amplias del país es indispensable para evitar el activismo y tener una visión más reflexiva sobre el trabajo desarrollado.

A estos elementos nos parece importante agregar tres condiciones para que la investigación sea un buen instrumento de promoción: a. definir los niveles de investigación, b. tener en cuenta las especificidades del promotor y del investigador, y c. incentivar la participación del promotor en todas las etapas de la investigación.

Se trata, por cierto, de una investigación de un nivel intermedio y más aplicado. Esta mantiene algunas de las características de la investigación académica (por ejemplo: la exigencia de rigor, claridad y coherencia en el análisis realizado) pero modifica algunas de sus otras características (un menor tamaño

y nivel de abstracción de las hipótesis). Sin embargo, es importante reconocer que los promotores no van a ser investigadores y tampoco el investigador será un promotor. Se trata de ver cómo llegar a una colaboración fructífera entre ambos.

Reconociendo estas especificidades, es indispensable que los promotores participen en todas las fases de la investigación. Muchos promotores tienen malas experiencias de investigación porque solamente han servido de recolectores de datos: no saben por qué éstos han sido recolectados ni las preguntas centrales del trabajo. Esta participación es tanto una estrategia de formación del personal como un proceso metodológico de la investigación. Si el promotor participa en las decisiones sobre el diseño de la investigación y en la construcción de los instrumentos, su colaboración será mucho más eficiente, ya que comparte y entiende el sentido y el por qué de la investigación.

Finalizamos el trabajo con una nota de cautela sobre sus alcances y límites. Los autores somos conscientes de que, no obstante la consistencia de varios de sus resultados, éstos no pueden *a priori* generalizarse a otras zonas campesinas. A juicio nuestro, muchas de las ideas que han surgido del diálogo con los campesinos tienen un alcance mayor a la zona específicamente considerada, pero con matices y énfasis propios que la investigación futura deberá dilucidar.

Resultados principales como la queja dominante de los campesinos frente a la crisis económica y a la discriminación social; su interés creciente (y sobre todo para sus hijos) en actividades fuera del campo; su limitada autoestima y sensación de abandono; su dependencia de organismos externos; y el carácter contradictorio de la comunidad, tocan aspectos bastante frecuentes en la percepción y en la situación de los campesinos, pero cuyo alcance específico variará entre una zona y otra (de acuerdo a la cercanía a las ciudades, calidad de los recursos, niveles educativos y desarrollo de situaciones de violencia, por citar sólo algunas de las variables más importantes).

En los aspectos metodológicos también somos conscientes de lo mucho que queda por avanzar. La experiencia desarrollada nos ha mostrado el enorme esfuerzo necesario para lograr una genuina labor interinstitucional. Son numerosos los obstáculos que aparecen en el camino: el exagerado activismo, la rigidez de los marcos conceptuales y nuestra pobre formación profesional. Al final, sin embargo, si aprendemos a sortear estos obstáculos la relación beneficio/costo - socialmente evaluada - resulta muy positiva. En gran medida porque promoción e investigación son, en varios aspectos, actividades complementarias.

Apéndice

GUIA DE TEMAS Y PREGUNTAS PARA EL DIALOGO
CON LOS CAMPESINOS

PRIMERA PARTE: PROBLEMAS

1. *Problemas generales*

¿Cuáles son los principales problemas de tu familia y de tu comunidad?
(si señalan una larga lista de problemas pedir que se indiquen cuáles son los más importantes).

¿Estos problemas han sido siempre los mismos o han ido cambiando a lo largo del tiempo?

2. *Agricultura*

¿Cuáles son los principales problemas que tienes en tu trabajo agrícola?

Conversar luego sobre los principales problemas que se presentan a lo largo del ciclo agrícola:

Siembra (adquisición y uso de insumos, crédito)

Labores culturales (deshierbe, riego, control fitosanitario y aporque)

Asistencia técnica (¿Para qué actividades requieren?)

Cosecha

Comercialización (almacenamiento, transporte y venta)

3. *Ganadería*

¿Cuáles son los principales problemas que tienes en la crianza de animales?

Conversar luego sobre los problemas que se presentan en distintos aspectos de la ganadería:

Alimentación (y prácticas de pastoreo)

Sanidad (dosificaciones, baños, vacunaciones y curaciones) Selección

Asistencia técnica (para qué aspectos la requieren)

Transformación (queso, lana, cueros)
Comercialización (fibras, carne, ganado en pie)

4. *Actividades no agropecuarias*

¿A través de qué otras actividades obtienes ingresos complementarios?
(migración, artesanía, otros) ¿Qué problemas tienes en ellas?

SEGUNDA PARTE: LAS ALTERNATIVAS

1. Tú has mencionado que los problemas principales de tu familia, tu comunidad, son:
¿Qué tipo de soluciones ya se han dado para enfrentar esos problemas? ¿Qué otras acciones tú crees que se pueden hacer? Si los campesinos tuvieran influencia en el gobierno, ¿qué medidas tú crees que debieran proponer?

2. *Agricultura*
¿Qué alternativas ves a los principales problemas de la agricultura que señalaste antes? Conversar luego sobre las alternativas a los problemas en el ciclo agrícola (siembra, labores culturales, asistencia técnica, cosecha y comercialización).

3. *Ganadería*
¿Qué alternativas ves a los principales problemas de la ganadería que indicaste antes? Conversar luego sobre alternativas a problemas que se presentan en los distintos aspectos de la actividad pecuaria (alimentación, sanidad, selección, asistencia técnica, transformación y comercialización).

4. *Ingresos no agropecuarios*
¿Qué alternativas ves para obtener más ingresos no agropecuarios? ¿Cuáles serían las soluciones a los problemas que señalaste antes?

TERCERA PARTE: LA ORGANIZACION CAMPESINA

Tú has mencionado los problemas que tiene tu familia y tu comunidad, y también alternativas y cambios para solucionar estos problemas,

1. ¿Cuál debe ser el trabajo y el rol de la organización comunal en todos estos problemas? ¿Cómo ves a tu comunidad, en qué tiene que cambiar y cómo?
2. ¿Cuál debe ser el trabajo, el rol de las federaciones en estos problemas? ¿Cómo ves a tu federación? ¿En qué tiene que mejorar y cómo?
3. ¿Qué otras actividades deberían desarrollar la comunidad y la federación?
4. ¿Qué has sabido del congreso de tu federación? ¿Cuáles fueron sus resultados? ¿Qué podemos hacer para poner en práctica sus acuerdos?

BIBLIOGRAFIA

CABALLERO, José María

- 1980 "La situación del campesinado andino y las decisiones de política económica", en Caballero, *Agricultura, reforma agraria y pobreza campesina*, Instituto de Estudios Peruanos, Lima.

FIGUEROA, Adolfo

- 1977 "La economía rural de la sierra peruana", en *Economía* Vol. 1, No. 1, Departamento de Economía de la Pontificia Universidad Católica, Lima.
- 1986 *Productividad y educación en la agricultura campesina de América Latina*, ECIEL, Río de Janeiro.

GIANOTTEN, Vera y Ton DE WIT

- 1985 *Organización campesina: el objetivo de la educación popular y la investigación participativa*, Países Bajos.

GONZALES DE OLARTE, Efraín

- 1984 *Economía de la comunidad campesina: una aproximación regional*, Instituto de Estudios Peruanos, Lima.

KERVYN, Bruno

- 1988 *La economía campesina en el Perú, Teorías y Políticas*, Centro de Estudios Rurales Andinos "Bartolomé de las Casas", Cusco.

DOCUMENTOS DE TRABAJO

26. Marisol DE LA CADENA
Comuneros en Huancayo: migración campesina a ciudades serranas. Serie Antropología N° 8, 1988.
27. Andrew MORRISON
Incentivos tributarios y política de descentralización productiva. Perú, 1968-1986. Serie Economía N° 7, 1988.
28. Anna María ESCOBAR
Hacia una tipología del bilingüismo en el Perú. Serie Lingüística N° 2, 1988.
29. César HERRERA
Restricción de divisas: efectos macroeconómicos y alternativas de política. Serie Economía N° 8, 1989.
30. Heraclio BONILLA
Estado y tributo campesino. La experiencia de Ayacucho. Serie Historia N° 6, 1989.
31. Susan STOKES
Política y conciencia popular en Lima. El caso de Independencia. Serie Sociología/Política N° 5, 1989.
32. Efraín GONZALES DE OLARTE
Problemas económicos de la regionalización en el Perú. Serie Economía N° 9, 1989.
33. Penelope HARVEY
Género, autoridad y competencia lingüística. Participación política de la mujer en pueblos andinos. Serie Antropología N° 9, 1989.
34. Heraclio BONILLA
La defensa del espacio comunal como fuente de conflicto. San Juan de Ochos vs. Pampas (Ayacucho), 1940-1970. Serie Historia N° 7, 1989.
35. Raúl HOPKINS y Jorge FANO
La dimensión institucional de la política agraria. El caso de la Oficina Sectorial de Planificación Agraria (OSPA). Serie Economía N° 10, 1990.
36. Jorge TORRES
La demanda de alimentos en el largo plazo. Perú: odisea 2001. Serie Economía N° 11, 1990.

La composición de **La opinión de los campesinos sobre la política agraria** fue realizada en el Instituto de Estudios Peruanos y estuvo a cargo de Aída Nagata.

El texto se presenta en caracteres Times de 10 p. con 2 p. de interlínea; las notas de pie de página en 8 p. con 1 p. de interlínea.

La caja mide 11.5x16.4 cm.

Se terminó de imprimir el mes de abril de 1990 en el taller de Asociación Gráfica Educativa TAREA. Av. 6 de Agosto 425, Jesús María. Telf. 238948.